

Voir Note explicative
See Explanatory Note
Zob. Informacja wyjaśniająca
POL

Numéro de dossier <i>File-number</i> <i>Numer skargi</i>
--

COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ PRAW CZŁOWIEKA

Conseil de l'Europe – *Council of Europe*
Strasbourg, France – *Strasburg, Francja*

REQUETE
APPLICATION
SKARGA

présentée en application de l'article 34 de la Convention européenne des Droits de l'Homme,
ainsi que des articles 45 et 47 du Règlement de la Cour

*under Article 34 of the European Convention on Human Rights
and Rules 45 and 47 of the Rules of Court*

*na podstawie Artykułu 34 Europejskiej Konwencji Praw Człowieka
oraz Artykułu 45 i 47 Regulaminu Trybunału*

IMPORTANT:

La présente requete est un document juridique et peut affecter vos droits et obligations
This application is a formal legal document and may affect your rights and obligations.

UWAGA:

Formularz niniejszy jest oficjalnym dokumentem prawnym i może mieć wpływ na Państwa prawa i obowiązki.

priorité

priority

priorytet

I. LES PARTIES
THE PARTIES
STRONY

A. LE REQUÉRANT / LA REQUÉRANTE
THE APPLICANT
SKARŻĄCY / SKARŻĄCA

(Renseignements a fournir concernant le / la requérant(e) et son / sa représentant(e) éventuel(le))
 (Fill in the following details of the applicant and the representative, if any)
 (Należy przedstawić informacje dotyczące skarżącego / skarżącej i ewentualnie jego / jej reprezentanta / reprezentantki)

1. Nom de famille: **Wietrzykowski** 2. Prénom (s): **Waldemar**
Surname / Nazwisko *First name (s) / Imię (imiona)*
- Sexe: **masculin** Sex: **male** Płeć: **mężczyzna**
3. Nationalité: **POLAND** 4. Profession: **mgr inż. elektronik**
Nationality / Narodowość *Occupation / Zawód*
5. Date et lieu de naissance: ***** ***** **POLAND**
Date and place of birth / Data i miejsce urodzenia
6. Domicile: ***** ***** **POLAND**
Permanent address / Stały adres zamieszkania
7. Tel. N° / Numer telefonu: ***** e-mail: *****
8. Adresse actuelle (si différente de 6.): **jak wyżej** (as above)
Present address (if different from 6.) / Aktualny adres (jeśli inny niż podany w pkt. 6)
9. Nom et prénom du / de la représentant(e)* : **nie dotyczy** (not applicable)
Name of representative / Imię i nazwisko reprezentanta / reprezentantki**
10. Profession du / de la représentant(e): **nie dotyczy** (not applicable)
Occupation of representative / Zawód reprezentanta / reprezentantki
11. Adresse du / de la représentant(e): **nie dotyczy** (not applicable)
Address of representative / Adres reprezentanta / reprezentantki
12. Tel. N° / Numer telefonu: **nie dotyczy** Fax N° / Numer faksu: **nie dotyczy**

B. LA HAUTE PARTIE CONTRACTANTE
THE HIGH CONTRACTING PARTY
WYSOKA UKŁADAJĄCA SIĘ STRONA

13. (Indiquer ci-apres le nom de l'Etat / des Etats contre le(s) quel(s) la requete est dirigée):
 (Fill in the name of the State(s) against which the application is directed)
 (Należy podać nazwę Państwa / Państw, przeciwko któremu / którym skierowana jest skarga)

POLAND

II. EXPOSÉ DES FAITS *STATEMENT OF THE FACTS* **OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE STANU FAKTYCZNEGO**

(Voir chapitre II de la note explicative)
(See Part II of the Explanatory Note)
(Zob. Informacja wyjaśniająca, Część II)

14.

Posiadając informację z Komisji Europejskiej (pismo z dnia 20.04.2010 roku, CHAP(2010)00880), że odpowiedzialność za dopilnowanie, by władze państw członkowskich przestrzegały prawa wspólnotowego, spoczywa przede wszystkim na sądach krajowych oraz że w sprawie naruszenia tego prawa można, przed skierowaniem skargi do stosownych organów europejskich, zwrócić się w tej sprawie do sądu krajowego, skierowałem pozew do sądu krajowego o naruszenie prawa wspólnotowego. Pozew złożyłem przeciwko Rzeczypospolitej Polskiej o odszkodowanie z tytułu naruszenia artykułu 6 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Sąd odrzucił ten pozew z powodu braku zdolności sądowej Rzeczypospolitej Polskiej niemożliwy, zdaniem sądu, do uzupełniania ponieważ wskazanie innego podmiotu np. Skarbu Państwa nie zachowałoby tożsamości strony dotkniętej brakiem zdolności sądowej.

Następnie do sądu skierowałem kolejny pozew przeciwko Skarbowi Państwa o zadośćuczynienie za doznaną krzywdę za naruszenie artykułu 6 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Sąd odrzucił ten pozew z powodu nie uiszczenia przeze mnie kosztów sądowych (których nie byłem w stanie ponieść). Wcześniej sąd odrzucił mój wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych powołując się na art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) stanowiący, że sąd odmawia zwolnienia od kosztów sądowych stronie w razie oczywistej bezzasadności dochodzonego roszczenia.

Następnie do sądu skierowałem trzeci pozew przeciwko Skarbowi Państwa o zadośćuczynienie za doznaną krzywdę z tytułu nieprzestrzegania prawa wspólnotowego w sprawie o naruszenie tego prawa, a zwłaszcza artykułów 6, 13 i 14 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Sąd odrzucił ten pozew z powodu, jak poprzednio, nie uiszczenia przeze mnie kosztów sądowych (których nie byłem w stanie ponieść). Wcześniej sąd odrzucił mój wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych na podstawie art. 109 ust. 2. ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych oceniając moje roszczenie jako oczywiście bezzasadne.

Poniżej przedstawiam bardziej szczegółowy wykaz faktów w tej sprawie.

Pozew 1

W dniu 11 października 2010 roku do Sądu Rejonowego dla Wrocławia-Śródmieścia IX Wydział Cywilny wniosłem **pozew** z dnia 10 października 2011 roku (sygn. akt IX C 582/10) przeciwko Rzeczpospolitej Polskiej o odszkodowanie z tytułu naruszenia artykułu 6 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności. W pozwie zawarłem wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych.

14 października 2010 roku - postanowienie (sygn. akt IX C 582/10) Sądu Rejonowego dla Wrocławia Śródmieścia IX Wydział Cywilny, w którym sąd stwierdził swoją niewłaściwość i przekazał dalej sprawę do Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny celem jej rozpoznania.

19 listopada 2010 roku - postanowienie (sygn. akt I C 1304/10) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd odrzucił mój pozew. Przyczyną odrzucenia, zdaniem sądu, był brak zdolności sądowej Rzeczpospolitej Polskiej. Ponadto brak ten był, zdaniem sądu, niemożliwy do uzupełniania ponieważ wskazanie innego podmiotu np. Skarbu Państwa nie zachowałoby tożsamości strony dotkniętej brakiem zdolności sądowej.

26 listopada 2010 roku – zażalenie powoda, w którym zaskarżyłem postanowienie Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 19 listopada 2010 (sygn. akt I C 1304/10).

23 grudnia 2010 roku – prawomocne postanowienie (sygn. akt I Acz 1889/10) Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu Wydział I Cywilny, w którym sąd podtrzymał stanowisko Sądu Okręgowego we Wrocławiu i oddalił moje zażalenie z dnia 26 listopada 2010 roku, a także zakończył sprawę (na etapie braków formalnych pozwu niemożliwych do uzupełniania) bez pozostawienia skutków prawnych i dalszego biegu.

Pozew 2

W dniu 18 stycznia 2011 roku do Sądu Okręgowego we Wrocławiu Wydział I Cywilny wniosłem **pozew** z dnia 17 stycznia 2011 roku (sygn. akt I C 59/11) przeciwko Skarbowi Państwa o zadośćuczynienie za doznaną krzywdę za naruszenie artykułu 6 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności. W pozwie zawarłem też wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych.

4 lutego 2011 roku - postanowienie (sygn. akt I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd oznaczył instytucję reprezentującą Skarb Państwa w postaci: Skarb Państwa - Prezes Sądu Okręgowego we Wrocławiu oraz Skarb Państwa - Prezes Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu.

4 lutego 2011 roku - postanowienie (sygn. akt I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd oddalił mój wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych. Podstawą oddalenia był art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) stanowiący, że jeżeli występuje „oczywista bezzasadność” dochodzonego roszczenia sąd może oddalić wniosek o zwolnienie od kosztów sądowych.

18 lutego 2011 roku – zażalenie powoda, w którym zaskarżyłem postanowienie Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 4 lutego 2011 roku (sygn. akt I C 59/11).

21 marca 2011 roku – prawomocne postanowienie (sygn. akt I ACz 415/11) Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu Wydział I Cywilny, w którym sąd oddalił moje zażalenie z dnia 18 lutego 2011 roku, a tym samym oddalił mój wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych.

30 marca 2011 roku – wezwanie (sygn. akt I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd wezwał mnie do uzupełnienia braków formalnych pozwu w postaci wpłaty kosztów sądowych w kwocie 45 000 zł (których nie byłem w stanie ponieść) w terminie 7 dni pod rygorem zwrotu pozwu.

5 kwietnia 2011 roku – zażalenie powoda, w którym:

1. zaskarżyłem wezwanie Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 30 marca 2011 roku (sygn. akt I C 59/11).
2. złożyłem ponowny wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych.

- Ad 1 – w sprawie zażalenia

23 maja 2011 roku – prawomocne postanowienie (sygn. akt I ACz 776/11) Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd oddalił zażalenie z dnia 5 kwietnia 2011 roku uznając wezwanie do wpłaty kwoty 45000 zł za prawidłowe.

31 maja 2011 roku – zażalenie powoda, w którym zaskarżyłem postanowienie Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 23 maja 2011 roku (sygn. akt I ACz 776/11).

21 czerwca 2011 roku – prawomocne postanowienie (sygn. akt I ACz 776/11) Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd odrzucił moje zażalenie z dnia 31 maja 2011 roku nie podając uzasadnienia (moim zdaniem domyślnym uzasadnieniem jest fakt, że na prawomocne postanowienie nie przysługuje zażalenie).

- Ad 2 – w sprawie wniosku o zwolnienie od kosztów sądowych

19 kwietnia 2011 roku - postanowienie (sygn. akt I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd odrzucił ponowny wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych nie podając uzasadnienia.

6 maja 2011 roku – zażalenie powoda, w którym zaskarżyłem postanowienie Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 19 kwietnia 2011 roku (sygn. akt I C 59/11).

2 czerwca 2011 roku - postanowienie (sygn. akt I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd odrzucił moje zażalenie z dnia 6 maja 2011. Powodem odrzucenia było to, że na

postanowienie nie przysługuje zażalenie w przypadku, gdy strona domaga się zwolnienia od kosztów sądowych powołując się na te same okoliczności, które stanowiły uzasadnienie oddalonego wniosku.

ciąg dalszy

6 lipca 2011 roku – zarządzenie (sygn.akt: I C 59/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd zwrócił mi pozew z dnia 17 stycznia 2011 roku bez pozostawienia skutków prawnych i dalszego biegu.

Pozew 3

W dniu 30 marca 2011 roku do Sądu Okręgowego we Wrocławiu Wydział I Cywilny wniosłem **pozew** z dnia 29 marca 2011 roku (sygn. akt I C 354/11) przeciwko Skarbowi Państwa o zadośćuczynienie za doznaną krzywdę z tytułu nieprzestrzegania prawa wspólnotowego w sprawie o naruszenie tego prawa, a zwłaszcza artykułów 6, 13 i 14 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności. W pozwie zawarłem też wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych

6 maja 2011 roku – wezwanie (sygn. akt I C 354/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd zobowiązał mnie uzupełnić braki formalne pozwu w postaci sprecyzowania strony reprezentującej Skarb Państwa oraz złożenia oświadczenia majątkowego w celu zwolnienia mnie od kosztów sądowych.

12 maja 2011 roku – uzupełnienie braków formalnych pozwu przez powoda zgodnie z wezwaniem z dnia 6 maja 2011 roku.

3 czerwca 2011 roku – postanowienie z dnia 3 czerwca 2011 roku (sygn.akt I C 354/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd oddalił mój wniosek o zwolnienie mnie od kosztów sądowych. Podstawą oddalenia był art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) stanowiący, że jeżeli występuje „oczywista bezzasadność” dochodzonego roszczenia sąd może oddalić wniosek o zwolnienie od kosztów sądowych.

14 czerwca 2011 roku – zażalenie powoda, w którym zaskarżyłem postanowienie Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny z dnia 3 czerwca 2011 roku (sygn. akt I C 354/11).

26 lipca 2011 roku – prawomocne postanowienie (sygn. akt: I Acz 1160/11) Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd oddalił moje zażalenie z dnia 14 czerwca 2011 roku. W uzasadnieniu postanowienia sąd po raz pierwszy nawiązał do mojej sprawy o naruszenie prawa wspólnotowego.

6 września 2011 – wezwanie (sygn. akt I C 354/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd zobowiązał mnie do uzupełnienia braków formalnych pozwu w postaci wpłacenia kosztów sądowych w kwocie 45 000 zł (których nie byłem w stanie ponieść) w terminie 7 dni pod rygorem zwrotu pozwu.

3 października 2011 – zarządzenie (sygn.akt: I C 354/11) Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny, w którym sąd zarządził zwrot mojego pozwu bez pozostawienia skutków prawnych i dalszego biegu.

Warto zauważyć że:

Trzy razy wniosłem pozew do sądu krajowego w sprawie naruszenie prawa wspólnotowego (w zakresie praw podstawowych) i trzy razy sąd krajowy odmówił mi wszczęcia rozprawy sądowej powołując się albo na nieusuwalny brak zdolności sądowej Rzeczypospolitej Polskiej albo odmawiając mi pomocy w uniesieniu kosztów sądowych (których nie byłem w stanie ponieść) w oparciu o art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych uznając mój pozew jako „oczywiście bezzasadny”.

Si nécessaire, continuer sur une feuille séparée
Continue on a separate sheet if necessary

Można kontynuować na osobnej kartce, jeśli jest to konieczne

III. EXPOSÉ DE LA OU DES VIOLATION(S) DE LA CONVENTION ET / OU DES PROTOCOLES ALLÉGUÉE(S), AINSI QUE DES ARGUMENTS A L'APPUI
STATEMENT OF ALLEGED VIOLATION(S) OF THE CONVENTION AND / OR PROTOCOLS AND OF RELEVANT ARGUMENTS
OŚWIADCZENIE O DOMNIEMANYCH NARUSZENIACH KONWENCJI I/LUBPROTOKOŁÓW WRAZ Z UZASADNIENIEM

(Voir chapitre III de la note explicative)
 (See Part III of the Explanatory Note)
 (Zob. Informacja wyjaśniająca, Część III)

15.

Krajowy art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) odmawiający zwolnienia od kosztów sądowych stronie (nie mogącej ponieść tych kosztów) w razie stwierdzenia „oczywistej bezzasadności” dochodzonego roszczenia nosi w sobie znamiona ewidentnej dyskryminacji osób mniej zamożnych od bardziej zamożnych pod względem dostępu ich do obrony swoich praw na drodze sądowej.

W niniejszej sprawie naruszone są zarówno prawa określone artykułami Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską będące w zainteresowaniu Komisji Europejskiej jak i prawa podstawowe określone artykułami Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności czym zajmuje się Europejski Trybunał Praw Człowieka.

Choć artykuły 12 i 13 Traktatu Wspólnoty Europejskiej mówiące o dyskryminacji nie odnoszą się do kwestii ubóstwa, to już artykuł 136 pozwala przeciwdziałać uwarunkowaniom, w których ubóstwo staje się podłożem wyłączenia społecznego, zaś artykuł 137 ustęp 1 punkt j Traktatu zobowiązuje już Wspólnotę Europejską do wspierania i uzupełniania działania Państw Członkowskich w zwalczaniu wyłączenia społecznego. Krajowy art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 roku niweczy te działania i prowadzi właśnie do wyłączenia społecznego poprzez odsuwanie od możliwości obrony swoich praw na drodze sądowej. Prowadzi to do poczucia braku wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości co uniemożliwia prowadzenie polityki spójności w procesie integracji grup społecznie wrażliwych.

Warto nadmienić, że Parlament Europejski zwrócił uwagę na istnienie związku między wykluczeniem społecznym a dyskryminacją i wezwał Państwa Członkowskie do udzielenia ofiarom tego wykluczenia czy dyskryminacji dostępu do skutecznych środków odwoławczych, pomocy w postępowaniu sądowym, zalecił finansowanie i wyrównywanie szans i niedyskryminacji. Rok 2010 został nawet ogłoszony "Europejskim Rokiem walki z wykluczeniem i ubóstwem".

Krajowy art. 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) narusza też prawa

podstawowe w postaci art. 6,13,14 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.

Artykuł 6 Konwencji - Prawo do rzetelnego procesu sądowego – w tym przypadku pozbawiono powoda pełnego i jawnego uczestnictwa procesowego w osądzeniu jego sprawy i odebrano mu pomocy w uniesieniu kosztów sądowych. Artykuł ten stanowi, że każdy ma prawo do sprawiedliwego i publicznego rozpatrzenia jego sprawy w rozsądnym terminie przez niezawisły i bezstronny sąd, itd. Postępowanie przed sądem jest jawne, itd. W przypadku powoda odbyło się tylko rozpatrzenie powództwa na rzecz wykazania „oczywistej bezzasadności” roszczeń (krajowy art. 109 ust 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych) z pominięciem pełnego i jawnego uczestnictwa stron, a więc nie było ono rzetelne w punktu widzenia uczestnictwa i czynności procesowych stron powództwa.

Artykuł 13 Konwencji - Prawo do skutecznego środka odwoławczego – w tym przypadku odebrano powodowi skuteczny środek odwoławczy w postaci prawomocnego rozstrzygnięcia jego roszczeń na drodze sądowej w formie wyroku sądu dającego możliwość albo spełnienia jego roszczeń albo możliwość złożenia apelacji, kasacji czy skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem tego wyroku. Artykuł ten stanowi, że każdy kogo prawa i wolności zawarte w Konwencji zostały naruszone ma prawo do skutecznego środka odwoławczego do właściwego organu państwowego także wówczas, gdy naruszenia dokonały osoby wykonujące swoje funkcje urzędowe. W przypadku powoda przyczyną niemożliwości skorzystania z tego prawa był krajowy art. 109 ust 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, który uniemożliwił dalszy tok postępowania sądowego, co by się nigdy nie stało gdyby powód nie zwrócił się z wnioskiem o umorzenie kosztów sądowych z przyczyny trudnej sytuacji materialnej.

Artykuł 14 Konwencji - Zakaz dyskryminacji – w tym przypadku wystąpiła dyskryminacja ze względu na niemożliwość obrony swoich praw na drodze sądowej z powodu trudnej sytuacji materialnej i nie udzielenia w takim przypadku wnioskowanej pomocy. Artykuł ten stanowi, że korzystanie z praw i wolności wymienionych w Konwencji powinno być zapewnione bez dyskryminacji wynikającej z takich powodów jak „majątku bądź z jakichkolwiek innych przyczyn”. W przypadku powoda przyczyną tej dyskryminacji była odmowa pomocy na podstawie krajowego art. 109 ust 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych.

Warto nadmienić, że została też złamana zasada pierwszeństwa prawa wspólnotowego przed prawem krajowym w postępowaniu o naruszenie tego prawa. Powodem wniesienia przeze mnie powództw było naruszenie artykułów 6, 13 i 14 Konwencji nie będących z pewnością prawem krajowym, a podstawowym prawem wspólnotowym. Zasada pierwszeństwa wspólnotowego przed krajowym wynika między innymi z orzecznictwa Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości, że unormowanie prawne wspólnotowe mają pierwszeństwo przed jakimkolwiek przepisem prawa krajowego lub krajową praktyką w sprawach dotyczących unormowania wspólnotowego. Zasada ta nie jest mało znacząca, gdyż nakłada w orzecznictwie wspólnotowym obowiązki na kraje członkowskie, że po pierwsze państwa te mają obowiązek zapewnić skuteczność prawa wspólnotowego, po drugie krajom członkowskim nie wolno

jest wprowadzać przepisów prawa krajowego, które byłyby sprzeczne z prawem wspólnotowym, oraz że w razie sprzeczności przepisów prawa wspólnotowego i krajowego zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego, a także że późniejsze prawo krajowe nie deroguje wcześniejszego prawa wspólnotowego.

Pragnę również zwrócić uwagę na pewną niejednoznaczność interpretacyjną pojęcia „oczywistej bezzasadności”, jakie ustawodawca zawarł w art. 109 ust 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami). Z jednej strony pojęcie to można rozumieć, jako stan prawny, w którym orzeka się jakąś tezę bez potrzeby głębszej analizy faktów i dowodów i który przyjmuje się jako zupełnie jasny dla prawnika bez potrzeby sięgania do aparatu rozumowania dowodowego lub też, jak w przypadku uzasadnień postanowień sądu w moim przypadku, pojęcie to rozumieć można jako stan prawny, w którym orzeka się jakąś tezę z potrzebą głębokiej analizy faktów i dowodów wyczerpujących całość wniesionego powództwa. Ponadto niezawisłość sądu zezwala na pewną swobodę interpretacyjną dowodów w sprawie co sprawia, że stwierdzenie „oczywistej bezzasadności”, nie podlega ani weryfikacji, ani też zmianie przez sąd wyższej instancji, czy Sąd Najwyższy.

Mając powyższe na uwadze krajowy artykuł 109 ust 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) wprowadza blokadę dostępu do swobód i wolności grupie społecznej mniej zamożnej (społecznie wrażliwej) i niewątpliwie stanowi jedno z przyczyn wyłączenia społecznego, z którym walczy Wspólnota Europejska.

Warto też zwrócić uwagę na fakt, że powyższy artykuł krajowy został wprowadzony w roku 2005, rok po wejściu Polski do Państw Wspólnoty Europejskiej.

IV. EXPOSÉ RELATIF AUX PRESCRIPTIONS DE L'ARTICLE 35 § 1 DE LA CONVENTION
STATEMENT RELATIVE TO ARTICLE 35 § 1 OF THE CONVENTION
OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE ART. 35 PAR. 1 KONWENCJI

(Voir chapitre IV de la note explicative. Donner pour chaque grief, et au besoin sur une feuille séparée, les renseignements demandés sous les points 16 à 18 ci-après)

(See Part IV of the Explanatory Note. If necessary, give the details mentioned below under points 16 to 18 on a separate sheet for each separate complaint)

(Zob. Informacja wyjaśniająca, Część IV. Jeśli jest to konieczne, informacje wymienione w pkt. 16-18 można przedstawić na odrębnej kartce dla każdego zarzutu z osobna)

16. Décision interne définitive (date et nature de la décision, organe – judiciaire ou autre – l'ayant rendue)
Final decision (date, court or authority and nature of decision)
Ostateczne orzeczenie (data; nazwa sądu lub organu, który wydał orzeczenie; rodzaj orzeczenia)

Dla pozwu 1

- **23 grudnia 2010**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu Wydział I Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I Acz 1889/10);

Dla pozwu 2

- **21 czerwca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I ACz 776/11)

Dla pozwu 3

- **26 lipca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt: I Acz 1160/11).

17. Autres décisions (énumérées dans l'ordre chronologique en indiquant, pour chaque décision, sa date, sa nature et l'organe – judiciaire ou autre – l'ayant rendue)

Other decisions (list in chronological order, giving date, court or authority and nature of decision for each of them)

Inne orzeczenia (proszę je wymienić w porządku chronologicznym podając dla każdego z nich datę, nazwę sądu lub organu, który je wydał, oraz rodzaj orzeczenia)

Dla pozwu 1

- **14 października 2010**; Sąd Rejonowy dla Wrocławia Śródmieścia IX Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt IX C 582/10);
- **19 listopada 2010**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt I C 1304/10);
- **23 grudnia 2010**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu Wydział I Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I Acz 1889/10);

Dla pozwu 2

- **4 lutego 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt I C 59/11);
- **4 lutego 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt I C 59/11);
- **21 marca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu Wydział I Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I ACz 415/11);
- **30 marca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **wezwanie** (sygn. akt I C 59/11);
- **19 kwietnia 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt I C 59/11);
- **23 maja 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I ACz 776/11);
- **2 czerwca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn. akt I C 59/11);
- **21 czerwca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt I ACz 776/11)
- **6 lipca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **zarządzenie** (sygn.akt: I C 59/11);

Dla pozwu 3

- **6 maja 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **wezwanie** (sygn. akt I C 354/11)
- **3 czerwca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **postanowienie** (sygn.akt I C 354/11);
- **26 lipca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **prawomocne postanowienie** (sygn. akt: I Acz 1160/11);
- **6 września 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **wezwanie** (sygn. akt I C 354/11);
- **3 października 2011**; Sądu Okręgowego we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **zarządzenie** (sygn.akt: I C 354/11);

18. Dispos(i)ez-vous d'un recours que vous n'avez pas exercé? Si oui, lequel et pour quel motif n'a-t-il pas été exercé?
Is there or was there any other appeal or other remedy available to you which you have not used? If so, explain why you have not used it.
Czy istnieją lub istniały inne możliwości odwołania się lub skuteczne środki prawne, które nie zostały wykorzystane? Jeśli tak, proszę wyjaśnić, dlaczego nie zostały wykorzystane.

Dochodząc swoich roszczeń wybrałem drogę sądową. Sąd krajowy odrzucał jednak kolejne pozwy. Pierwszy raz stwierdzając brak formalny pozwu niemożliwy do uzupełnienia, a kolejnym razem brak uiszczenia kosztów sądowych (w kwocie niemożliwej dla mnie do poniesienia). Wnioskowałem o zwolnienie mnie od kosztów sądowych z powodu mojej trudnej sytuacji materialnej i rodziny. Moje wnioski sąd oddalał powołując się na artykuł krajowy 109 ust. 2 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz.U. Nr 167, poz. 1398 ze zmianami) co spowodowało, że nie byłem zwalniany od kosztów sądowych i wzywano mnie abym je uiszczył, a ponieważ nie mogłem tego uczynić oddalano moje powództwo.

W ten sposób odebrano mi skuteczny środek odwoławczy w postaci prawomocnego rozstrzygnięcia roszczeń na drodze sądowej w formie wyroku sądu dającego możliwość albo spełnienia moich roszczeń albo złożenia apelacji, kasacji czy skargi o stwierdzenie niezgodności z prawem tego wyroku.

W tej sprawie zwróciłem się z pismem do Komisji Europejskiej z dnia 20 sierpnia 2011 r. zatytułowanym: „Zapytanie w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego (POLAND)”.

W odpowiedzi otrzymałem pismo Komisji Europejskiej, Dyrekcji Generalnej ds. Sprawiedliwości z dnia 18 października 2011 r. (Ref. Ares(2011)1104873 - 18/10/2011). Komisja poinformowała mnie w nim, że w zakresie naruszenia praw podstawowych mogę złożyć skargę do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, pod warunkiem wyczerpania wszystkich krajowych środków odwoławczych.

Pozbawienie mnie możliwości obrony moich praw na drodze sądowej, moim zdaniem, wyczerpywało wszystkie takie środki, stąd niniejsza skarga.

W sprawie naruszenia art. 136, 137 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską złożyłem skargę z dnia 17 października 2011 roku do Komisji Europejskiej (numeru referencyjnego jeszcze nie otrzymałem).

V. EXPOSÉ DE L'OBJET DE LA REQUETE
STATEMENT OF THE OBJECT OF THE APPLICATION
OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE TEGO, CZEGO DOMAGA SIĘ
SKARŻĄCY

(Voir chapitre V de la note explicative)
 (See Part V of the Explanatory Note)
 (Zob. Informacja wyjaśniająca, Część V)

19.

W związku z doznaną krzywdę z tytułu nieprzestrzegania prawa wspólnotowego w zakresie praw podstawowych, a zwłaszcza artykułów 6, 13 i 14 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności żądam zadośćuczynienia w wysokości 900 000 zł (słownie dziewięć tysięcy złotych) równej tej kwocie, którą próbowałem dochodzić w sądzie krajowym, lecz mi to uniemożliwiono.

VI. AUTRES INSTANCES INTERNATIONALES TRAITANT OU
AYANT TRAITÉ L'AFFAIRE
STATEMENT CONCERNING OTHER INTERNATIONAL
PROCEEDINGS
OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA PRZED INNYMI
ORGANAMI MIĘDZYNARODOWYMI

(Voir chapitre VI de la note explicative)
 (See Part VI of the Explanatory Note)
 (Zob. Informacja wyjaśniająca, Część VI)

20.

Avez-vous soumis a une autre instance internationale d'enquete ou de reglement les griefs énoncés dans la présente requete? Si oui, fournir des indications détaillées a ce sujet.

Have you submitted the above complaints to any other procedure of international investigation or settlement? If so, give full details.

Czy przedstawiał Pan/przedstawiała Pani powyższe zarzuty innym organom międzynarodowym w celu zbadania lub rozstrzygnięcia? Jeśli tak, należy przedstawić wszystkie szczegóły dotyczące takiego postępowania.

W tej sprawie zwróciłem się z pismem do Komisji Europejskiej z dnia 20 sierpnia 2011 r. zatytułowanym: „Zapytanie w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego (POLAND)”.

W odpowiedzi otrzymałem pismo Komisji Europejskiej, Dyrekcji Generalnej ds. Sprawiedliwości z dnia 18 października 2011 r. (Ref. Ares(2011)1104873 - 18/10/2011). Komisja poinformowała mnie w nim, że w zakresie naruszenia praw podstawowych mogę złożyć skargę do Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, pod warunkiem wyczerpania wszystkich krajowych środków odwoławczych. Pozbawienie mnie możliwości obrony moich praw na drodze sądowej, moim zdaniem, wyczerpywało wszystkie takie środki, stąd niniejsza skarga.

W sprawie naruszenia art. 136, 137 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską złożyłem skargę z dnia 17 października 2011 roku do Komisji Europejskiej (numeru referencyjnego jeszcze nie otrzymałem).

VII PIÈCES ANNEXÉES

**(PAS D'ORIGINAUX,
UNIQUEMENT DES COPIES ;
PRIERE DE N'UTILISER NI AGRAFE,
NI ADHÉSIF, NI LIEN D'AUCUNE SORTE)**

LIST OF DOCUMENTS

**(NO ORIGINAL DOCUMENTS,
ONLY PHOTOCOPIES,
DO NOT STAPLE, TAPE OR BIND DOCUMENTS)**

WYKAZ DOKUMENTÓW

**(NALEŻY DOŁĄCZYĆ WYŁĄCZNIE KOPIE
DOKUMENTÓW, NIE ORYGINAŁY.
NIE NALEŻY ZSZYWAĆ,
SKLEJAĆ ANI OPRAWIAĆ DOKUMENTÓW)**

(Voir chapitre VII de la note explicative. Joindre copie de toutes les décisions mentionnées sous ch. IV et VI ci-dessus. Se procurer, au besoin, les copies nécessaires, et, en cas d'impossibilité, expliquer pourquoi celles-ci ne peuvent pas être obtenues. Ces documents ne vous seront pas retournés.)

(See Part VII of the Explanatory Note. Include copies of all decisions referred to in Parts IV and VI above. If you do not have copies, you should obtain them. If you cannot obtain them, explain why not. No documents will be returned to you.)

(Zob. Informacja wyjaśniająca, Część VII. Należy załączyć kopie wszystkich decyzji, o których mowa wyżej w Części IV i VI. Jeśli nie posiada Pan /Pani kopii, należy je wykonać. Jeżeli uzyskanie kopii nie jest możliwe, proszę wyjaśnić dlaczego. Żadne dokumenty nie będą Panu /Pani zwrócone).

Uznałem, że dowodami wystarczającymi na poparcie mojej skargi są kopie dokumentów dotyczących trzeciego pozwu. Pozostałe dokumenty są jedynie potwierdzeniem dokumentów przesłanych i dowodem na powtarzalność opisanej w skardze sprawy.

- a) **30 marca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu Wydział I Cywilny; **Pozew** (sygn. akt I C 354/11) o zadośćuczynienie za doznaną krzywdę z tytułu nieprzestrzegania prawa wspólnotowego w sprawie o naruszenie tego prawa, a zwłaszcza artykułów 6, 13 i 14 Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności.
- b) **3 czerwca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **Postanowienie** (sygn.akt I C 354/11).
- c) **14 czerwca 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **Zażalenie** powoda na postanowienie sądu z dnia 3 czerwca 2011 roku (sygn. akt I C 354/11)
- d) **26 lipca 2011**; Sąd Apelacyjny we Wrocławiu I Wydział Cywilny; **Prawomocne postanowienie** (sygn. akt I ACz 1160/11).

- e) **6 września 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny;
Wezwanie (sygn. akt I C 354/11).

- f) **3 października 2011**; Sąd Okręgowy we Wrocławiu I Wydział Cywilny;
Zarządzenie (sygn.akt I C 354/11).

VIII. DÉCLARATION ET SIGNATURE
DECLARATION AND SIGNATURE
DEKLARACJA I PODPIS

(Voir chapitre VIII de la note explicative)
(See Part VIII of the Explanatory Note)
(Zob. Informacja wyjaśniająca, Część VIII)

Je déclare en toute conscience et loyauté que les renseignements qui figurent sur la présente formule de requête sont exacts.
I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief, the information I have given in the present application form is correct.

Niniejszym oświadczam, że informacje podane w niniejszym formularzu skargi, zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem, są prawdziwe.

Lieu / Place / Miejsce: **Wrocław, POLAND**
Date / Date / Data: **24 października 2011 r.**

(Signature du / de la requérant(e) ou du / de la représentant(e))
(Signature of the applicant or of the representative)
(Podpis skarżącego /skarżącej lub reprezentanta /reprezentantki)

mgr inż. Waldemar Wietrzykowski
